

## ANALYSE DU DISCOURS

Sandina Iulia VASILE

### I. Dictionnaires spécialisés:

1. MAINGUENEAU D, 1996, *Les termes clés de l'analyse du discours*, Eds. Du Seuil, [Coll. Mémo]
2. CHARAUDEAU P., MAINGUENEAU D., (dirs), 2002, *Dictionnaire d'analyse du discours*, Paris, Editions du Seuil, (660 p)
3. DETRIE C., SIBLOT P., VERINE B., 2001, *Termes et concepts pour l'analyse du discours, Une approche pragmatique*, Paris, Honoré Champion, (413 p.)

### II. Articles et ouvrages

4. ADAM J-M, 1978, « La Cohésion des séquences de propositions dans la macrostructure narrative », in *Langue française*, no.38
5. ADAM J-M, 1985, « Quels types de textes ? », in „Le Français dans le monde”, no.192, avril 1985, pp.39-43
6. ADAM J-M, 1989 : « Pour une pragmatique linguistique et textuelle », in C. REICHLER éd., *L'interprétation des textes*, Paris, Minuit.
7. ADAM J-M, 1990, *Eléments de linguistique textuelle. Théorie et pratique de l'analyse textuelle*, Pierre Mardaga, Bruxelles, Liège
8. ADAM J-M; 1991, *Langue et littérature*, coll. „F Références”, Paris, Hachette
9. ADAM J-M, 1992, *Les textes : types et prototypes*, Nathan, Paris,[coll.„FAC”]
10. ADAM J-M et PETITJEAN, André, 1991, *Le texte descriptif*, Paris, Nathan
11. ANSCOMBRE J.C., DUCROT O., 1983, *L'Argumentation dans la langue, Philosophie et langage*, Liège, Pierre Mardaga éd.
12. ANSCOMBRE J.C., 1995, « La théorie de topoï : sémantique et rhétorique », in *Argumentation et rhétorique*, (1), Hermès 15, Cognition. Communication. Politique, CNRS, Paris, pp.185-198
13. BARDIN L., 1977, *L'Analyse de contenu*, Paris, PUF
14. BENVENISTE E., 1966 [1974], *Problèmes de linguistique générale*, Paris, Gallimard
15. BESSONAT Daniel, 1988, « Le découpage en paragraphes et ses fonctions », in „Pratiques”, n°57, pp. 81-93
16. BLUMENTHAL, Peter, (1995), « Schémas de cohésion, causalité "floue" et paradigme de complexité dans F.Braudel : *La Méditerranée* » in „Le Français moderne”, No.1/ 1995
17. BREMOND, Claude, 1972, *Logique du récit*, Paris, Seuil
18. BRES, Jacques; 1994, *La Narrativité*, Duculot, Louvain-la-Neuve
19. BROCKWAY Diane, 1982, « Connecteurs pragmatiques et principes de pertinence », in „Langages”, La signalisation du discours, n°67 septembre, Ed. Larousse p.8-22
20. BRONCKART, J-P et alii, 1985, *Le Fonctionnement des discours*, Paris- Neuchâtel ; Delachaux & Niestlé
21. BRONCKART, J-P, 1996, *Activité langagière, texte et discours*, Paris
22. CHARAUDEAU Patrick, 1983, *Grammaire du sens et de l'expression*, Paris, Hachette, (les chapitres sur les modes d'organisation discursive)
23. CHARAUDEAU Patrick; 1992, *Langage et discours. Eléments de sémiolinguistique*, (Théorie et pratique), Paris, Hachette
24. CHAROLLES M., 1994, « Cohésion, cohérence et pertinence du discours » in „Travaux de linguistique”, no.29, Duculot, Bruxelles, pp. 125-152
25. CHAROLLES M., COMBETTES, B; 1999 « Analyse du discours » in „Langue française”, n° 121

26. COMBETTES, B. (1992), *L'Organisation du texte*, Université de Metz
27. COSERIU, E., 1981, *Textlinguistik*, Tübingen
28. COSERIU, E., 1986 [tr.rom.1995], *Introducere în lingvistică*, Trad. E.Ardelean și Eugen Bojoca, Cluj, Ed.Echinox
29. CULIOLI, A.; 1999, *Pour une linguistique de l'énonciation*, Tomes I-III, Paris, Ophrys
30. DRĂGHICESCU J., (1982) „Les articulations logiques du discours» in „Les Langues de spécialité”, sous la direction de Paul MICLĂU, Université de Bucarest, pp.174-209
31. DETRIE C., P.SIBLOT, B.VERINE, 2001, *Termes et concepts pour l'analyse de discours*, Honoré Champion
32. DUCROT, O., et al, 1980, *Les Mots du discours*, Paris, Les Editions de Minuit
33. FUCHS C. (ed.), 1985, *Aspects de l'ambiguïté et de la paraphrase dans les langues naturelles*, Berne, Lang [Coll. Sciences pour la Communication]
34. FUCHS C.; 1994, *Paraphrase et énonciation*, Editions Ophrys
35. GENETTE, G., 1972, « Discours et récit » in „Figures” III, Paris, Ed. Du Seuil,p. 71-267
36. GHIGLIONE, R. et TROGNON, A., 1993, *Où va la pragmatique ?*, Presses Universitaires de Grenoble
37. GREIMAS J.A., 1976, *Maupassant. La sémiotique du texte: exercices pratiques*, Paris, Editions du Seuil
38. GRIZE J.-B, 1990, *Logique et langage*, [ coll. „ L'Homme dans la langue”], Ophrys
39. GRIZE J.-Bl., et PIERAUT-LE BONNIEC, Gilberte, *La Contradiction, Essai sur les opérations de la pensée*, Paris, P.U.F
40. GUILHAMOU J., « Où va l'analyse de discours ? Autour de la notion de formation discursive », [http://www.revue-texto.net/Inedits/Guilhamou\\_AD.html](http://www.revue-texto.net/Inedits/Guilhamou_AD.html), 1 février 2006
41. HAMON P., 1981[1993], *Du descriptif*, Paris, Hachette
42. KERBRAT-ORECCHIONI C, 1980, *L'Enonciation. De la subjectivité dans le langage*, Paris, Librairie Armand Colin
43. KERBRAT-ORECCHIONI C, 1990, 1992,1994, *Les Interactions verbales*, Tomes I-III, Paris, A. Colin
44. KERBRAT-ORECCHIONI C, 1986, *L'Implicite*, Paris, A. Colin
45. \*\*\* *La Théorie d'Antoine Culioli- Ouvertures et incidences*, Paris, Ophrys, 1992
46. MAINGUENEAU D, 1987, *Nouvelles tendances en analyse du discours*, Paris, Hachette
47. MAINGUENEAU D, 1990 [1997], *Pragmatique pour le discours littéraire*, Dunod, Paris (- ère édition)
48. MAINGUENEAU D, 1995, « Les analyses de discours en France », in *Langages*, 117, Larousse
49. MAINGUENEAU D, 1998, *Analyser les textes de communication*, Paris, Nathan
50. MAINGUENEAU D, 2005, *L'analyse de discours et ses frontières*, [http://marg.lnlg1.free.fr/documents/01\\_ml092005\\_maingueneau\\_d/01\\_ml092005\\_maingueneau\\_d.pdf](http://marg.lnlg1.free.fr/documents/01_ml092005_maingueneau_d/01_ml092005_maingueneau_d.pdf) , 1 février 2006
51. MARANDIN J.-M., 1979, « Problèmes d'analyse du discours » in „Langages”, 55,17-89
52. MAZIERE, F., 2005, *L'Analyse du discours*, Paris, PUF, [coll. Que sais-je ? ]
53. MEYER, M., 1982, *Logique, langage et argumentation*, Hachette, Paris, [coll. Langue. Linguistique. Communication]
54. MOESCHLER, J, 1985, *Argumentation et conversation. Eléments pour une analyse pragmatique du discours*, Paris, Hatier, LAL
55. MOESCHLER, J, 1996, *Théorie pragmatique et pragmatique conversationnelle*, Paris, Armand Colin/Masson
56. NØLKE, H., 1994, *Linguistique modulaire : de la forme au sens*, Louvain-Paris, Eds. Peeters
57. PLANTIN, Ch., 1990, *Essais sur l'argumentation. Introduction linguistique à l'étude de la parole argumentative*, Editions Kimé, Paris
58. POTTIER, B., (1976), *Sémantique et logique*, Paris, Délarge
59. RASTIER F., 1989, *Sens et textualité*, Paris, Hachette
60. RASTIER F., 1998, « Le problème épistémologique du contexte et le statut de l'interprétation dans les sciences du langage » in „Langages”, n°129, pp.97-111
61. REBOUL, A. et MOESCHLER, J., 1998, *Pragmatique du discours. De l'interprétation de l'énoncé à l'interprétation du discours*, Paris, Armand Colin

62. ROULET, E., et al, 1985, *L'Articulation du discours en français contemporain*, Bern, P.Lang
63. ROULET, E., (1999), *La description de l'organisation du discours, Du dialogue au texte*, Didier, [Coll. « Langues et apprentissage des langues »]
64. ROVENTA-FRUMUȘANI, D., 1995, *Semiotica discursului științific*, București, Editura Științifică,
65. ROVENTA-FRUMUȘANI, D., 2000, *Argumentarea. Modele și strategii*, București, Editura BIC ALL
66. SANTACROCE Michel, *Analyse de discours et analyse conversationnelle*, 1999  
[http://marg.lng6.free.fr/documents/doc0185\\_santacroc\\_m/analyse\\_discours.pdf](http://marg.lng6.free.fr/documents/doc0185_santacroc_m/analyse_discours.pdf)
67. SPERBER D., WILSON D; 1989, *La Pertinence : Communication et cognition*, Paris, Les Editions de Minuit
68. SUMPF, J., DUBOIS J., «Problèmes de l'analyse du discours» in „Langages”, n° 13, pp.3-19
69. SUOMELA-SALMI, E., 1992, « Some aspects of the pragmatic organisation of academic discourse » in *Nordic Research on text and discourse*, Helsinki, Abo Academy Press, pp. 251-261
70. \*\*\* *Temps et discours*, 1993, sous la direction de H.Parret, Presses Universitaires de Louvain
71. TIMBAL- DUCLAUX L., 1983, *La méthode SPRI : pour organiser ses idées et bien rédiger*, Paris, Éditions Retz
72. TUȚESCU, M., 1998, *L'Argumentation*, Editura Universității București
73. TUȚESCU, M., 1998, *L'Argumentation*, cours en ligne, actualisé 2005  
<http://www.unibuc.ro/eBooks/lls/MarianaTutescu-Argumentation>
74. VANDERVEKEN Daniel, 1988, *Les Actes de discours, Essai de philosophie du langage et de l'esprit sur la signification des énonciations*, Liège-Bruxelles, Pierre Mardaga
75. VASILE S. I., 2005, *Les articulations logiques du discours en perspective traductologique*, Constanța, Editura Europolis
76. VEJA, V., 2000, *Le discours de la cause*, Editura Alpha, Buzău
77. VIALA, A., 1999, « Phrase, texte, discours » in *Langue française*, no.121
78. VIGNAUX, G., 1976, *L'Argumentation. Essai d'une logique discursive*, Genève-Paris, Librairie Droz
79. VIGNAUX, G., 1988, *Le Discours acteur du monde. Énonciation, argumentation et cognition*, Paris, Ophrys
80. VLAD C., 2000, *Textul aisberg*, Cluj, Editura Casa Cărții de Știință
81. \*\*\* „Langue Française” (n° 77 /1988), « Syntaxe des connecteurs »
82. \*\*\* „Langue Française”, n° 81 /1989, « Structuration de textes : connecteurs et démarcations graphiques »
83. \*\*\* „Langue Française”, n° 121 /1999, « Phrase ; texte ; discours »
84. \*\*\* „Marges linguistiques”, n° 9 / mai 2005, p. 64-75, [www.marges-linguistiques.com](http://www.marges-linguistiques.com)

### III. Discours et traduction

85. BALLARD, M., (textes réunis par), 1995, *Relations discursives et traduction*, Presses Universitaires de Lille
86. CRISTEA Teodora, 1998, *Stratégies de la traduction*, Editura Fundației “România de Mâine”, București
87. DANCETTE Jeanne, 1995, *Parcours de traduction. Etude expérimentale du processus de compréhension*, Presses Universitaires de Lille
88. LADMIRAL J.-R., 1981, « Eléments de traduction philosophique » in „Langue française”, no.51
89. LEDERER, M, 1987, « La théorie interprétative de la traduction », in „Le français dans le monde”, numéro spécial, août- septembre, 1987, p.11-17
90. LEDERER, M, 1994, *La Traduction aujourd'hui*, Paris, Hachette
91. LEPLACE C., 1994, *Théorie du langage et théorie de la traduction*, Didier-Erudition
92. MESCHONNIC, Henri, 1981, « Traduire la Bible » in „Langue française”, no.51
93. MOUNIN G., 1976, *Linguistique et traduction*, Bruxelles, Dessart et Mardaga, Coll."Psychologie et sciences humaines"
94. PERGNIER, M, 1993, *Les fondements sociolinguistiques de la traduction*, Paris, PUF
95. SELESKOVITCH D. et LEDERER M., (1984), *Interpréter pour traduire*, Paris, Didier-Erudition
96. VASILE S. I., 2005, *Les articulations logiques du discours en perspective traductologique*, Constanța, Europolis

**IV. Webographie**

97. Pages perso de Dominique Maingueneau ( publications, glossaire d'analyse du discours, textes) :
98. <http://perso.wanadoo.fr/dominique.maingueneau>
99. Bibliographie de J.M.ADAM : <http://www.text-semiotics.org/Adam.html>
100. « Le tournant de l'analyse du discours dans les études littéraires », Entretien avec Ruth AMOSSY et D. MAINGUENEAU, Site « Vox poetica »
101. <http://www.vox-poetica.org/entretiens/mainamoss.html>
102. CNRS Laboratoire LATTICE : [http://www.lattice.cnrs.fr/rubrique.php3?id\\_rubrique=290](http://www.lattice.cnrs.fr/rubrique.php3?id_rubrique=290)
103. Page personnelle de J.JAYEZ, Publications sur les connecteurs :  
<http://www.remcomp.fr/asmanet/jacques-jayez-publications.html>
104. Groupe de recherche en analyse du discours de Genève
105. <http://www.unige.ch/lettres/linge/dialogue/welcome.html>
106. [http://jeunet.univ-lille3.fr/livre-sic/parcours/p\\_typologie/presentation.htm](http://jeunet.univ-lille3.fr/livre-sic/parcours/p_typologie/presentation.htm)
107. Des corpus représentatifs : de quoi, pour quoi, comment ?  
<http://www.limsi.fr/Individu/habert/Projets/ATALA280401/Habert/Perpignan00/node1.html>  
<http://www.fabula.org/revue/cr/389.php>
108. Electronic bibliography on discourse analysis: [www.discourse-analysis.com/index.html](http://www.discourse-analysis.com/index.html)
109. Liens utiles pour **l'analyse critique du discours (CDA)**
110. Ruth Wodak <http://www.lancaster.ac.uk/linguistics/staff>
111. Teun Van Dijk [www.discourse-in-society.org/teun.html](http://www.discourse-in-society.org/teun.html)
112. Centre de recherche DPI : <http://www.univie.ac.at/discourse-politics-identity>